



**HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM**  
**FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION**

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

IV#: \_\_\_\_\_

VEWL.#: \_\_\_\_\_

I-171#: Y NC

EXIT VISA#: \_\_\_\_\_

**POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM**  
**(Two Copies)**

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM LÊ HỮU PHƯỚC  
 Last Middle First

Current Address: 664/113 NGUYỄN ĐÌNH CHIỂU Q.3 TH.P. HỒ CHÍ MINH V.N

Date of Birth: 20 JUNE 1945 Place of Birth: HIỆP HÙNG, BẾN TRE, VIỆT NAM

Previous Occupation (before 1975) 1ST LIEUTENANT; PARATROOPER  
 (Rank & Position) TRUNG ÚY PHẠO ĐỘI TRƯỞNG PHẠO BINH SƯ ĐOÀN NHẢY DÙ

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 25 JUNE 1975 To 02 FEB 1984  
 Years: 8 Months: 7 Days: 7

3. SPONSOR'S NAME: LÊ DUY CHÁNH  
 Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address &amp; Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
<u>LÊ DUY CHÁNH</u>	<u>BROTHER</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: 29 OCT 1989

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : LÊ HỮU PHƯỚC  
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
PHAM KIM XUYẾN	17 MAR 1950	WIFE
LÊ PHƯƠNG KHÁNH	29 SEP 1982	DAUGHTER
LÊ PHƯƠNG QUANG	30 AUG 1984	SON

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

---



---

6. ADDITIONAL INFORMATION :

INTAKE FORM (Two Copies)  
MAU DON VE LY-LICH  
\*\*\*\*\*

HỒ SƠ BỒ LÚC

NAME (Ten Tu-nhan) : LÊ HỮU PHƯỚC  
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)

DATE, PLACE OF BIRTH : 06 20 1945  
(Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): X Female (Nu): \_\_\_\_\_

MARITAL STATUS Single (Doc than): \_\_\_\_\_ Married (Co lap gia dinh): X  
(Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : 664/113 NGUYỄN ĐÌNH CHIỂU<sup>2</sup> Q.3  
(Dia chi tai Viet-Nam) THÀNH PHỐ' HỒ CHÍ MINH, VIỆT NAM

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) X No (Khong) \_\_\_\_\_

If Yes (Neu co): From (Tu): June 25, 75 To (Den): Feb 2, 84

PLACE OF RE-EDUCATION: TAM HIỆP BIÊN HOA  
CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep): THỢ MÁY XE HƠI

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): \_\_\_\_\_

VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): 1ST LIEUTENANT

VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): \_\_\_\_\_

Date (nam): 1975

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): \_\_\_\_\_

IV Number (So ho so): \_\_\_\_\_

No (Khong): x

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguai di theo): 3  
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi tie

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 664/113 NGUYỄN ĐÌNH CHIỂU<sup>2</sup>  
Q.3 THÀNH PHỐ' HỒ CHÍ MINH VIỆT NAM

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguai Bao tro):  
LÊ DUY CHÁNH

U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): X No (Khong): \_\_\_\_\_

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): ANH (BROTHER)

NAME & SIGNATURE: [Signature] LÊ DUY CHÁNH

ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT

(Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguai dien don nay)

DATE: 10 29 89  
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : LÊ HỮU PHƯỚC  
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
PHAM KIM XUYẾN	17 MAR 1950	WIFE
LÊ PHƯƠNG KHÁNH	29 SEPT 1982	DAUGHTER
LÊ PHƯƠNG QUANG	30 AUG 1984	SON

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

6. ADDITIONAL INFORMATION :



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

IV#: \_\_\_\_\_

VEWL.#: \_\_\_\_\_

I-171#: Y NO

EXIT VISA#: \_\_\_\_\_

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM  
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM PHAM KIM GIAO  
Last Middle First

Current Address: 240A/11 CACH MANG THANG 8, Q3 THANH PHO HO CHIMINH V.N.

Date of Birth: 28 JULY, 1949 Place of Birth: SAIGON VIETNAM

Previous Occupation (before 1975) CAPTAIN - 18TH CALVARY DETACHMENT  
(Rank & Position) 3RD ARMOR BRIGADE

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 04/1975 To 02/84  
Years: 8 Months: 10 Days: 21

3. SPONSOR'S NAME: LE DUY CHANH  
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address &amp; Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
<u>LE DUY CHANH</u>	<u>COUSIN</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: \_\_\_\_\_

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : PHAM KIM GIAO  
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
LÊ THI LANG	APRIL 7, 1956	WIFE
PHAM KIM LONG	OCT 25, 1975	SON

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

6. ADDITIONAL INFORMATION :

INTAKE FORM (Two Copies)  
 MAU DON VE LY-LICH  
 \*\*\*\*\*

HỒ SƠ BỐ TỬ C

NAME (Ten Tu-nhan) : PHAM KIM GIAO  
 Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)

DATE, PLACE OF BIRTH : 07 28 1949  
 (Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): X Female (Nu): \_\_\_\_\_

MARITAL STATUS Single (Doc than): X Married (Co lap gia dinh): X  
 (Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : 240A/11 CACH MANG THANG 8, QU. 3  
 (Dia chi tai Viet-Nam) THANH PHO HO CHI MINH, VIET NAM

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) X No (Khong) \_\_\_\_\_  
 If Yes (Neu co): From (Tu): 4/1975 To (Den): 2/1984

PLACE OF RE-EDUCATION: HAI NAM NINH (NORD VIET NAM)  
 CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep): \_\_\_\_\_

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): /  
 VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): CAPTAIN  
 VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): \_\_\_\_\_  
 Date (nam): \_\_\_\_\_

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): \_\_\_\_\_  
 IV Number (So ho so): \_\_\_\_\_  
 No (Khong): X

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): 2  
 (Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi t

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 240A/11 CACH MANG THANG 8  
QU. 3, THANH PHO HO CHI MINH, VIET NAM

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro)  
LE DUY CHANH

U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): X No (Khong): \_\_\_\_\_

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): COUSIN

NAME & SIGNATURE: LE DUY CHANH [Signature]  
 ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT  
 (Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay) \_\_\_\_\_

DATE: 10 29 1989  
 Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)





HỘI GIA ĐÌNH TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

Hội Đồng Quản Trị  
Board of Directors

KHÚC MINH THƠ  
NGUYỄN THỊ HẠNH  
NGUYỄN QUỲNH GIẢO  
NGUYỄN VĂN GIỚI  
NGUYỄN XUÂN LAN  
HIEP LOWMAN  
TRẦN KIM DUNG  
TRẦN THỊ PHƯƠNG

MAU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TỰ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----0000000-----

Ban Chấp Hành T.U.  
Executive Board

KHÚC MINH THƠ  
President  
NGUYỄN QUỲNH GIẢO  
1st Vice-President  
TRẦN KIM DUNG  
2nd Vice-President  
NGUYỄN VĂN GIỚI  
Secretary General  
TRẦN THỊ PHƯƠNG  
Deputy Secretary  
NGUYỄN THỊ HẠNH  
Treasurer

Hội Gia-Đình Tự-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi, thuận tụy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tự do cho tự-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách, tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu, quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: LE DUY CHANH  
Địa chỉ: \_\_\_\_\_

Điện thoại: (số) \_\_\_\_\_ (Nhà)

Tên tự nhân chính trị: LE HUU PHUOC, PHAM KIM GIAO  
Liên hệ gia đình với tự nhân chính trị:  
(Chà, Me, Vợ, Anh, Chi, Em, v.v.)  
Em và Em họ

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: \_\_\_\_\_  
Niên liêm: X \_\_\_\_\_ (\$12.00)  
Đóng góp ung hộ: \_\_\_\_\_ (tùy ý)

Thủ tụy, ngân phiếu xin gửi về:

HỘI GIA-ĐÌNH TỰ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM  
P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205  
TELEPHONE: 703-560-0058

Cố Vấn Đoàn  
Advisory Committee

HIEP LOWMAN  
NGUYỄN XUÂN LAN



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

Hội Đồng Quản Trị  
Board of Directors

KHÚC MINH THƠ  
NGUYỄN THỊ HẠNH  
NGUYỄN QUỲNH GIÀO  
NGUYỄN VĂN GIỚI  
NGUYỄN XUÂN LAN  
HÉP LOWMAN  
TRẦN KIM DUNG  
TRẦN THỊ PHƯƠNG

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----0000000-----

Ban Chấp Hành T.Ư.  
Executive Board

KHÚC MINH THƠ  
President  
NGUYỄN QUỲNH GIÀO  
1st Vice-President  
TRẦN KIM DUNG  
2nd Vice-President  
NGUYỄN VĂN GIỚI  
Secretary General  
TRẦN THỊ PHƯƠNG  
Deputy Secretary  
NGUYỄN THỊ HẠNH  
Treasurer

Hội Gia-Đình Tù-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi, thuận tụy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tù do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đổng hưởng ủng hộ hoạt động của Hội bằng cách, tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

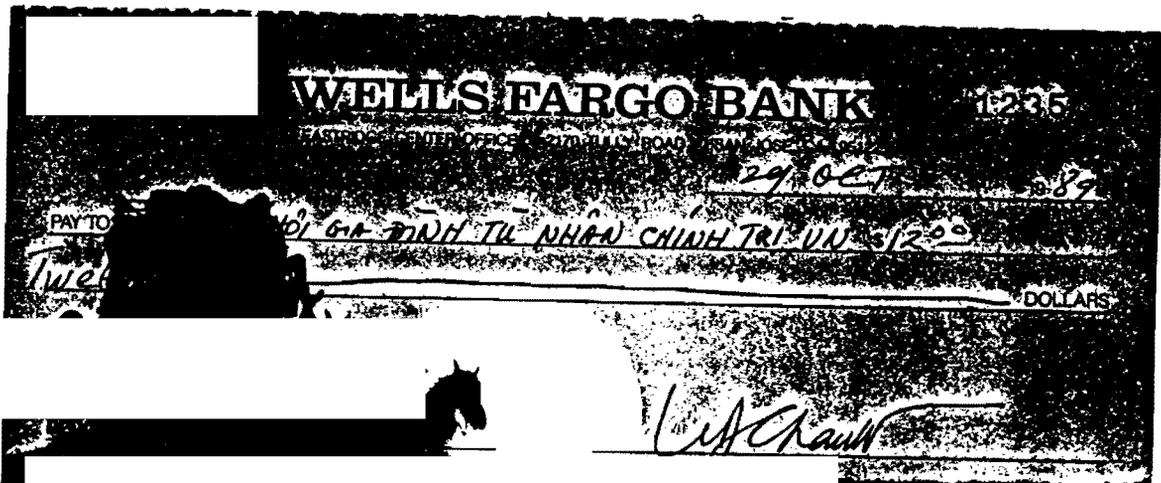
Họ và Tên: LÊ DUY CHÁNH  
Địa chỉ: \_\_\_\_\_

Điện thoại: (số) \_\_\_\_\_ (Nhà)

Tên tù nhân chính trị: LÊ HỮU PHƯỚC, PHẠM KIM GIÀO  
Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị:  
(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.)  
Em và Em họ

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: \_\_\_\_\_  
Niệm liêm: X \_\_\_\_\_ (\$12.00)  
Đóng góp ủng hộ: \_\_\_\_\_ (tùy ý)



Gởi theo đây là hồ sơ của Lê  
Thiên Phước và Phạm Kim Giao là  
em ruột và em họ của tôi. Xin  
hội cho biết tôi cần gởi hội giấy  
tổ gì hay làm hồ sơ như thế  
nào để xin cho chúng nó sang Mỹ  
theo chương trình từ cải tạo.

Xin kèm theo phong bì có tiền  
để quý vị tiện dụng.

Xin cảm ơn

29/10/89

Lê Duy Châu

Đ. D. Châu



Hội Gia đình Tự Nhân Chính Trị V.N  
P.O. Box 5435  
Arlington, VA 22205